

# OMPI



TLT/R/DC/15

ORIGINAL: Inglés

FECHA: 16 de marzo de 2006

S

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL  
GINEBRA

## CONFERENCIA DIPLOMÁTICA PARA LA ADOPCIÓN DE UN TRATADO REVISADO SOBRE EL DERECHO DE MARCAS

**Singapur, 13 a 31 de marzo de 2006**

ARTÍCULOS 1, 3.5), 4.3)d), 5.2)a), 8.1), 22.1)a, 22.4), 25.2)a)  
24.3)a) Y 24.4)c)

### *Propuesta de la Delegación de Sudáfrica*

La Delegación de Sudáfrica propone las siguientes modificaciones:

Artículo 1: colóquense las “Expresiones abreviadas” por orden alfabético, según la práctica corriente en materia de tratados.

Artículo 3.5): añádase el siguiente texto al comienzo, “No obstante lo dispuesto en el párrafo 4”. Los artículos que se enumeran a continuación deben ser modificados de igual modo: 10.5), 11.4), 12.4), 13.3) y 17.5).

Artículo 4.3)d): modificación que concierne exclusivamente a la lengua inglesa.

Artículo 5.2)a): sustitúyase “no se hayan pagado” por “no se haya recibido el pago de”.

Artículo 8.1) [*Medios de transmisión y forma de las comunicaciones*]

“Toda Parte Contratante podrá aceptar comunicaciones en forma electrónica o en cualquier otra forma de comunicación, quedando entendido que los Estados miembros siempre aceptarán las comunicaciones en papel.”

Artículo 22.1)a): modifíquese el texto para que quede de la forma siguiente:

“El Reglamento del presente Tratado forma parte integrante del mismo y en él se establecen reglas relativas a”.

Artículo 22.4): añádase el texto siguiente al comienzo: “No obstante lo dispuesto en el párrafo 1)a)”.

Artículo 25.2)a): añádase el texto siguiente al comienzo: “No obstante lo dispuesto en el párrafo 1)”.

Artículos 24.3)a) y 24.4)c): sustitúyase “participarán” por “podrán participar” en ambos casos.

[Fin del documento]